

致：水務監督

香港告士打道7號
入境事務大樓43樓
電話：2824 5000 網址：www.wsd.gov.hk
傳真：2802 7333
(若以傳真方式，本署只接受申請人以個人
而非公司名義申請住宅供水)

水務監督
專用

ACID:

ID/BR Verified by :

Date received:

申請用戶轉名(附註 1)及
保證水務設施條例(第102章)第7條和
污水處理服務條例(第463章)第5條所指的事項(附註 2)

我/我們，即下開簽署人，為下述樓宇的住戶/管理人，現申請承接下文所述“用水樓宇”的供水，更以用戶身分，保證在水務監督所指定的期間內，按照水務設施條例及規例(第102章)的規定，向香港特別行政區政府繳付有關該樓宇*消防供水/屋內供水設備，以及污水處理服務條例和規例(第463章)所規定應繳納的任何費用和按金(附註3)，包括排污費及工商業污水附加費(如適用)。我/我們並保證負責保管和保養該樓宇的上述設備和所裝設的任何水錶。(附註4)

用水樓宇地址**：_____

** 如你以中文填寫此表格，而你的用水樓宇地址的中英文樓層數字並不相同，請在此格填上英文樓層。

英文樓層

水錶編號：_____ 承接供水的生效日期：_____

水錶讀數及抄錶日期(如有)(附註5)：_____

我/我們想收取以
印製的“付款通知書”
(附註6) 英文
 中文

我/我們現聲明此項供水服務屬：(請參閱“水錶用戶分類”小冊子)

住宅供水

非住宅供水(包括製造業、服務業及政府帳戶)，有關類別代號及說明如下：(附註7和8)：

建築樓面面積：

平方呎

大約 _____ 平方米

代號

行業說明

估計每月用水量

立方米

我/我們特此同意遵照水務設施條例及規例(第102章)和污水處理服務條例及規例(第463章)的全部規定。

如獲水務監督核准，我/我們同意使用上文所載的水錶讀數及生效日期分別作為我/我們新帳戶的起始讀數和承接註冊用戶資格日期。

我/我們完全明白和同意，水務監督將收集所得的資料用於處理用戶轉名申請或與這方面有關的事宜，以及用於支付和收取水費及/或水務監督所施行的其他收費。如我/我們沒有提供足夠資料，水務監督可能無法處理我/我們的申請。我/我們同意，該等資料及其他有關資料可轉交政府各局和部門。我/我們明白可向水務署部門秘書(地址：香港告士打道7號入境事務大樓48樓)要求查閱和更正個人資料。(附註9)

用戶姓名/名稱：(以英文正楷填寫) _____
(中文) _____

* 身分證號碼/商業登記號碼(附註10)：_____

通訊地址(請用正楷填寫)(附註11)：_____

日間聯絡電話：_____ 流動電話號碼：_____

傳真號碼/電郵(如適用)：_____

用戶 / 獲授權代表簽署

(如以公司名義申請，請填寫獲授權代表的名字並蓋上公司印章)：_____

日期：_____

- 附註：1. 本保證書必須於辦理用戶轉名時，由有關樓宇消防供水系統或屋內供水系統的新用戶填妥，然後送交水務監督。水務監督可批准符合水務設施條例第7條所述準則的人士成為註冊用戶，而無須取得現時的註冊用戶的同意。
2. 任何用戶的處所如接駁公共污水渠，該用戶便須繳付排污費及工商業污水附加費(如適用)。
3. 根據本保證書規定繳交的按金，不得轉讓，而水務監督亦可隨時運用該筆按金支付任何費用。
4. 本保證書規定用戶要繼續承擔用戶的責任直至(i)水務監督批准另一用戶替代其責任；或(ii)水務監督註銷其保證書為止。因此用水樓宇如在用戶權/管理公司方面有任何更改，用戶應通知水務監督，以解除其法律責任。
5. 注意：你必須在安全情況下方可自行抄錶。如你或你的代理人因自行抄錶引致任何損失、損傷或損壞，水務監督和香港特別行政區政府概不負責。
6. 如你選擇收取以中文編印的“付款通知書”和希望於“付款通知書”上以中文編印你的姓名、用水樓宇地址及通訊地址，請提供上列各項的中文資料。
7. 若上文所載的類別代號與你所提供的說明不同，則以類別代號為準。有關類別代號與說明可在本署網頁 www.wsd.gov.hk 或本署客戶諮詢中心索閱。
8. 日後如你的業務變更而令類別代號有所改變，請向排水事務監督辦事處(地址：香港薄扶林道2A號西區裁判法院地下)呈報新的類別代號和說明。
9. 為了將收集所得的個人資料用於它們被收集的目的或與這些目的有直接關聯的事宜，所提供的個人資料可能會向政府各局、部門及其他機構披露。
10. 如以公司名義申請，請交回申請表格的正本，並附上商業登記證影印本一份。如以個人名義申請非住宅供水，請交回申請表格的正本，並附上身分證影印本一份。本署在查證該身分證影印本後會立刻將其銷毀。
11. 通訊地址如有更改，應立即通知水務監督。